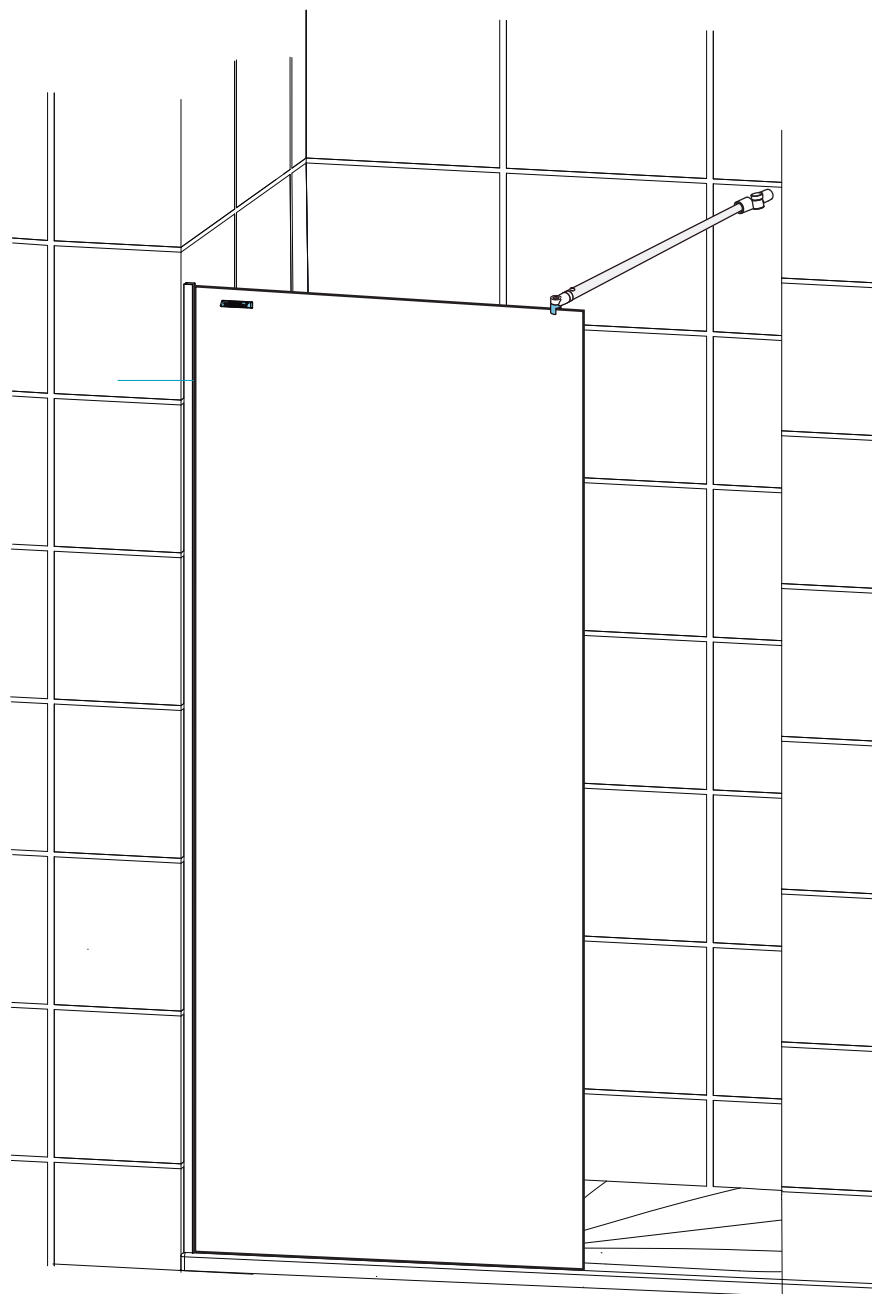


D3 Mode

D
DUSCHOLUX



Instrucciones de montaje
Montageanleitung
Installation Instructions
Instruction de montage
Istruzione di montaggio
Instruções de montagem
Montagevoorschrift
Instrukcja montażu

(D) Bitte vor der Montage lesen **Waga przed montażem**

Antes de la instalación leer cuidadosamente las instrucciones de montaje. El producto debe ser instalado en una pared sólida (no en una pared de yeso o de cartón). Se recomienda utilizar los tacos especiales de fijación (no incluidos en el kit de montaje). Los tacos especiales correspondientes están a la venta en los establecimientos del ramo sanitario.

Przed montażem proszę zapoznać się z instrukcją.
Das Gewicht eines Türelementes kann max. 40kg betragen.

(D) Bitte Einbausituation auf lotrechten oder waagrechten und ebenen Zustand prüfen und der Wand entsprechende Befestigungen werden den. Sie Wassertröpfchen mit einem Glasabzieher.

(GB) Please check that the mounting location is perpendicular or horizontal and level use fixing devices that are suitable for the wall. Please clean your product with a soft cloth and remove droplets of water with a glass scraper.

(F) Vérifier la situation d'installation (à l'aplomb de murs, et d'utiliser des fixations adaptées au type de mur). Nettoyer le produit avec un torchon légèrement humide, et d'enlever les gouttes d'eau avec un grattoir en verre.

(P) Durante el ensamblaje, comprobar que el estado de nivel horizontal y vertical sea correcto, y emplear las fijaciones correspondientes para la pared. Limpie su producto con un paño suave y elimine las gotas con una espátula.

Detail for connection to the wall.
Verificare le dimensioni orizzontali, verticali e la planarità della superficie di installazione e utilizzare appositi dispositivi di fissaggio a parete. Pulire l'articolo con un panno morbido ed eliminare le gocce d'acqua con un tira acqua.

(P) The door section is to be fixed to the walls in accordance with the installation instruction. The especial rawl plugs (not included in the fixing kit) about be chosen to suit the type of the wall. Necessary rawl-plugs are available in d.i.y. shops.

(NL) Controleer vooraf of de inbouwsituatie voldoende haaks en waterpas is om het product goed te kunnen installeren. Gebruik bevestigingsmiddelen die geschikt zijn voor de wanden ter plaatse.

Maximum weight of a door section: up to 40kg.

(PL) Przed montażem kabiny należy sprawdzić pion i wy poziomowanie. W zależności od rodzaju konstrukcji, należy użyć odpowiedniego rodzaju kołków. Kołki specjalne do mocowania drzwi do ściany są dostępne w sklepach.

(F) The installation must be carried out in accordance with the technical guidelines. The safety factor should be taken into account considering the weight involved and tested for weight-bearing capacity on site.

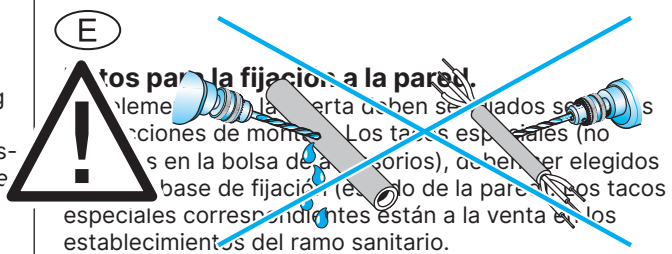
(F) Instructions pour la fixation murale. Les éléments de la porte sont à fixer aux murs conformément à la notice de montage. Les chevilles spéciales (non comprises dans le kit de montage) sont à choisir en fonction de la structure du mur. Les chevilles spéciales correspondantes sont disponibles dans le commerce spécialisée.

Maximum weight of a door section: up to 40kg.

De part ce rapport de poids, il s'ensuit une résistance de 0,15kN pas chamière. La fixation doit être réalisée selon les règles techniques après vérification de la capacité de résistance du mur.

(I) Istruzioni per il fissaggio a muro. Le antine vanno fissare al muro come descritto nell'istruzione di montaggio. La scelta del tasselli (non in dotazione) è da fare a seconda del tipo di muro. I tasselli speciali corrispondenti possono essere reperiti presso i rivenditori specializzati.

Il peso di und antina può essere di max. 40kg.
In relazione a questo peso sirivela una forza di 0,15kN per cerniera. Il sistema de fissaggio deve rispettare anche un certo fattore a rischio, deve essere concepito a seconda delle regole tecniche e la portata deve essere collaudata sul posto.



El peso máximo de un elemento de la puerta es de 40kg.
Zustand prüfen und der Wand entsprechende Befestigungen werden den.

(P) Según esta relación de peso resulta una fuerza de extracción de 0,15kN por bisagra. La concepción de la fijación debe ser proyectada con el suficiente factor de seguridad, debe ser creada según las reglas técnicas y en el lugar de la instalación debe ser probada la capacidad sustentadora.

(P) Os elementos da porta devem ser fixos conforme as instruções de montagem. As buchas especiais (não incluídas na bolsa de acessórios) devem ser as apropriadas para cada tipo de parede. As buchas especiais correspondentes encontram-se a venda nas lojas de especialidade.

Para fixação na parede.
Os elementos da porta devem ser fixos conforme as instruções de montagem. As buchas especiais (não incluídas na bolsa de acessórios) devem ser as apropriadas para cada tipo de parede. As buchas especiais correspondentes encontram-se a venda nas lojas de especialidade.

(NL) De deurdelen dienen overeenkomstig de montagehandleiding aan de wanden bevestigd te worden. De speciale pluggen (worden niet meegeleverd) moeten overeenkomstig de aard van de bevestigingsmuur (materiaal) worden uitgezocht. Passende speciale pluggen zijn bij de bouwmaterialienhandel verkrijgbaar.

De peso máximo da porta não pode exceder 40kg.
De acordo com esta relação de peso resulta uma força de tracção de 0,15kN por cada dobradiça. A fixação deverá ser feita com a maior segurança após verificação da capacidade de resistencia da parede.

(NL) Het gewicht van een deurelement kan max. 40kg bedragen. Dit gewicht veroorzaakt een uittrekkkracht van 0,15kN per scharnier. De bevesting moet met voldoende veiligheidsmarge uitgevoerd worden. De draagkracht van de muren dient ter plekke gecontroleerd te worden.

(NL) Aanwijzing voor de wandbevestiging. De deurdelen dienen overeenkomstig de montagehandleiding aan de wanden bevestigd te worden. De speciale pluggen (worden niet meegeleverd) moeten overeenkomstig de aard van de bevestigingsmuur (materiaal) worden uitgezocht. Passende speciale pluggen zijn bij de bouwmaterialienhandel verkrijgbaar.

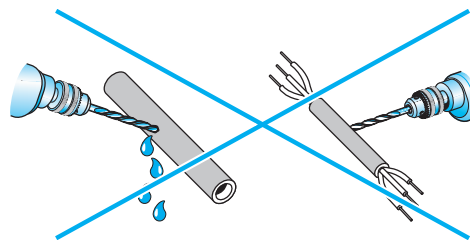
Het gewicht van een deurelement kan max. 40kg bedragen.

(PL) Zalecenia dotyczące mocowania do ściany. Elementy drzwi należy zamocować do ściany zgodnie z niniejszą instrukcją montażu. Należy dobrać kołki specjalne (nie zawarte w zestawie montażowym).

W związku z tym, "e ci" ar na jeden segment drzwi mo"e wynosić do 40kg nale"y sprawdzić no"eno"ć ściany i zastosować odpowiednie zomocowanie.

Mocowanie musi być dobrane w zale"no"ci od rodzaju ściany i musi zapewnić odpowiedni poziom bezpieczeństwa zgodny z wymogami technicznymi. Wytrzymało"ć musi być sprawdzona na miejscu instalacji.

Bitte vor der Montage lesen
Please read before assembling
A lire avant le montage
Prego leggere prima di installare
Por favor, leer antes del montaje
Favor ler antes da montagem
Lees dit voor het monteren s.v.p
Przed monta'em prosz' zapoznać si' z instrukcją



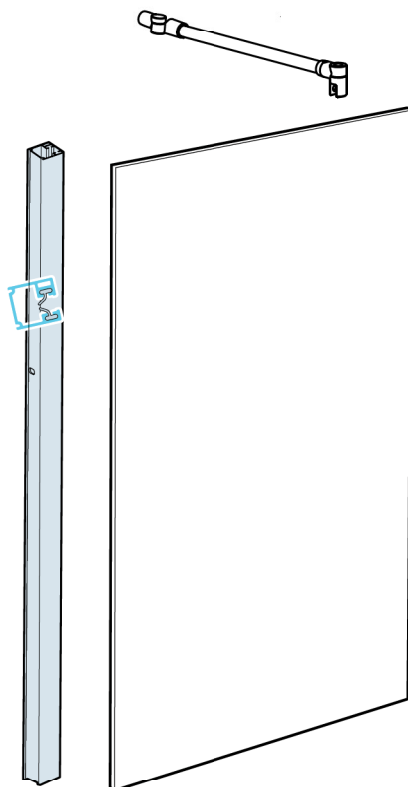
- (D)** Bitte Einbausituation auf lotrechten oder waagrechten und ebenen Zustand prüfen und der Wand entsprechende Befestigungen werden den. Bitte reinigen Sie Ihr Produkt mit einem weichen Tuch und entfernen Sie Wassertropfen mit einem Glasabzieher.
- (GB)** Please check that the mounting location is perpendicular or horizontal and level use fixing devices that are suitable for the wall. Please clean your product with a soft cloth and remove droplets of water with a glass screaper.
- (F)** Merci de vérifier avant l'installation l'aplomb de murs, et d'utiliser des fixations appropriées au type de mur. Il est recommandé de nettoyer votre paroi avec un torchon légèrement humide, et d'enlever les gouttes d'eau avec une raclette.
- (E)** Durante el ensamblaje, comprobar que el estado de nivel horizontal y vertical sea correcto, y emplear las fijaciones correspondientes para la pared. Limpie su producto con un paño suave y elimine las gotas con una espátula.
- (I)** Verificare le dimensioni orizzontali, verticali e la planarità della superficie di installazione e utilizzare appositi dispositivi di fissaggio a parete. Pulire l'articolo con un panno morbido ed eliminare le gocce d'acqua con un tira acqua.
- (P)** Certificar-se da robustez da parede e dos pontos de fixação. Limpar o produto com um pano macio e retirar quaisquer vestígios de água com um produto limpa vidros.
- (NL)** Controleer vooraf of de inbouwsituatie voldoende haaks en waterpas is om het product goed te kunnen installeren. Gebruik bevestigingsmiddelen die geschikt zijn voor de wanden ter plaatse.
- (PL)** Przed monta'em kabiny nale'y sprawdzić pion i wyważenie brodzika oraz zastosować odpowiednie elementy mocujące do ściany. Produkt Duscholux nale'y czyścić miękką szmatką, a oozostające krople wody na tafli usuwać ściągaczką.

Verpackungsinhalt
Package content

Contenido del embalaje
Conteúdo da embalagem

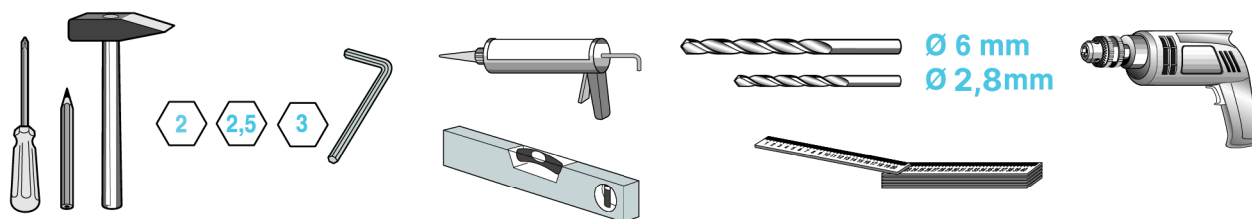
Contenu de l'emballage
Contenuto imballo

Verpakkingsinhoud
Zawartość opakowania



Benötigtes Werkzeug (nicht enthalten)
Necessary tools (not included)
Outil Nécessaire (non fourni)
Attrezzature necessaria (non inclusa)

Herramientas necesarias (no incluidas)
Ferramentas necessarias (não incluídas)
Gereedschap (niet ingesloten)
Niezbędne narzędzia (nie zawarte w opakowaniu)

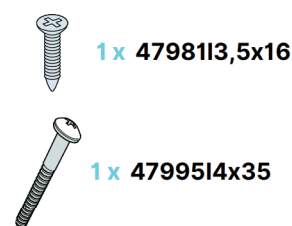
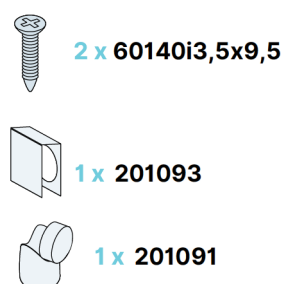
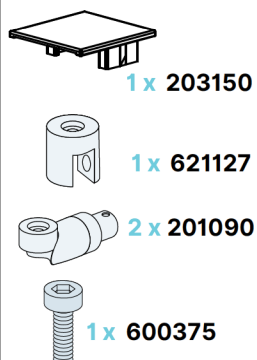
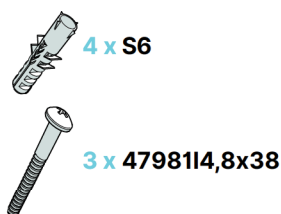


Zubehör
Equipment

Accesorios
Acessorios

Accessoires
Accessori

Toebehoren
Zestaw montazowy

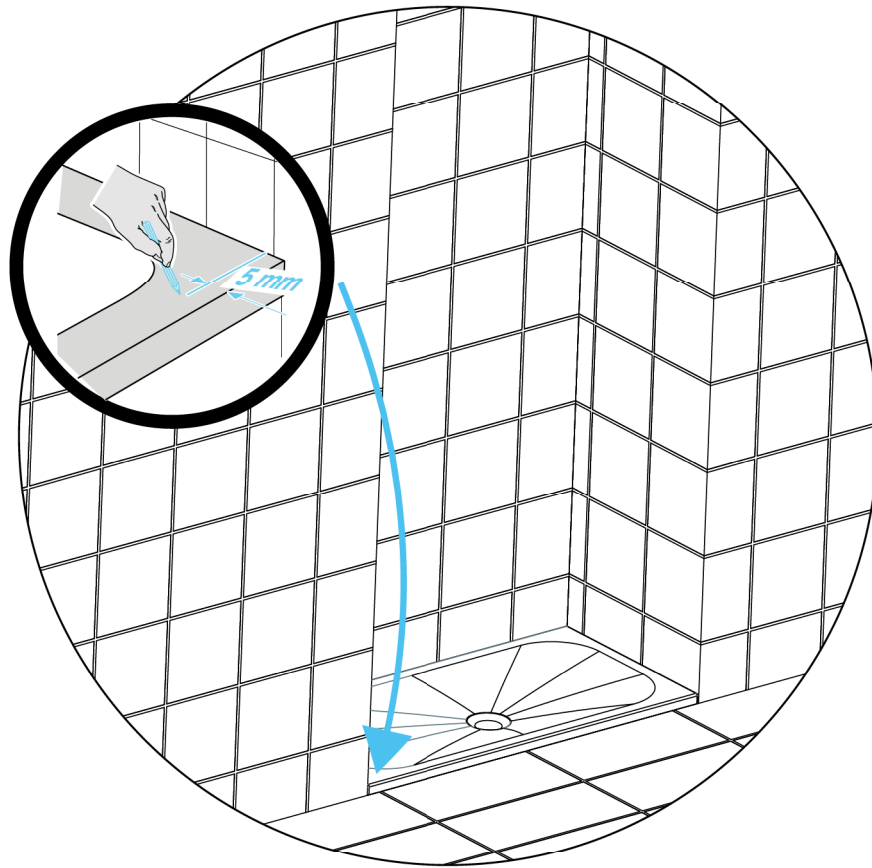


* Sólo para / Apenas para / Uniquement pour / Nur Für / Only for: ABI-ABD

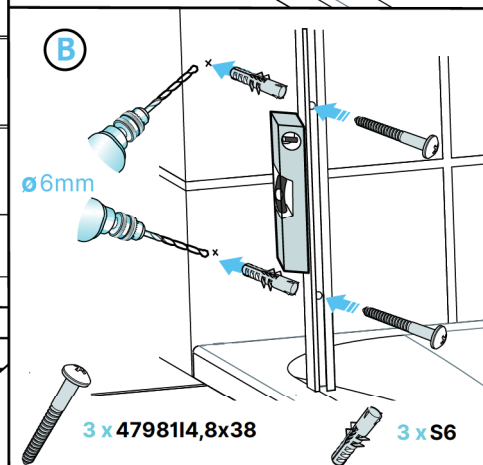
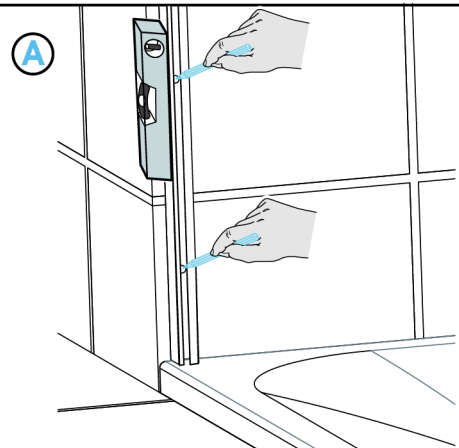
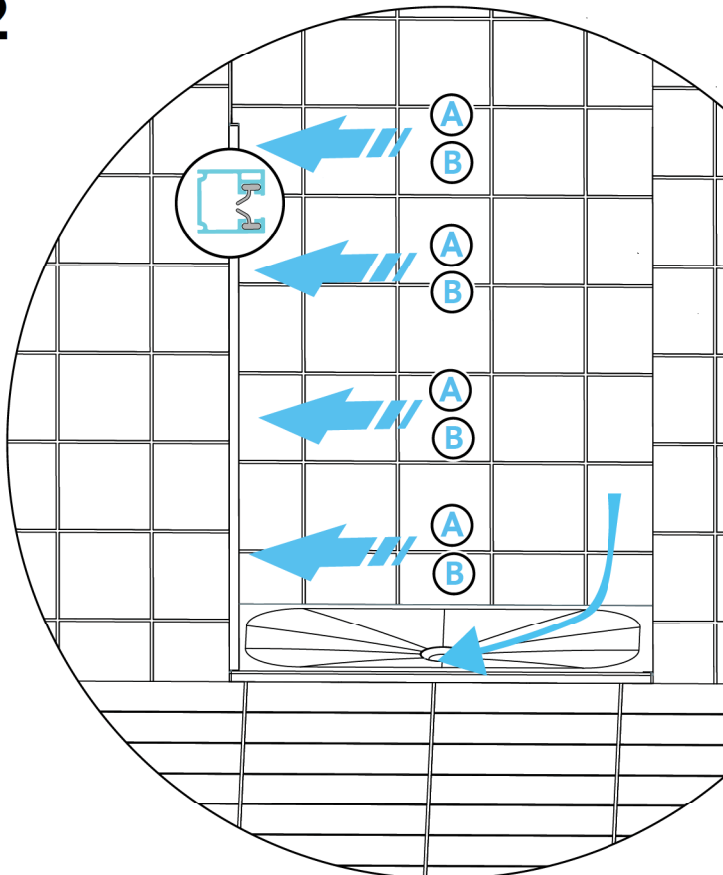
** Soporte a / Apoio a / Support à / Unterstützung bei / Support at: 90°

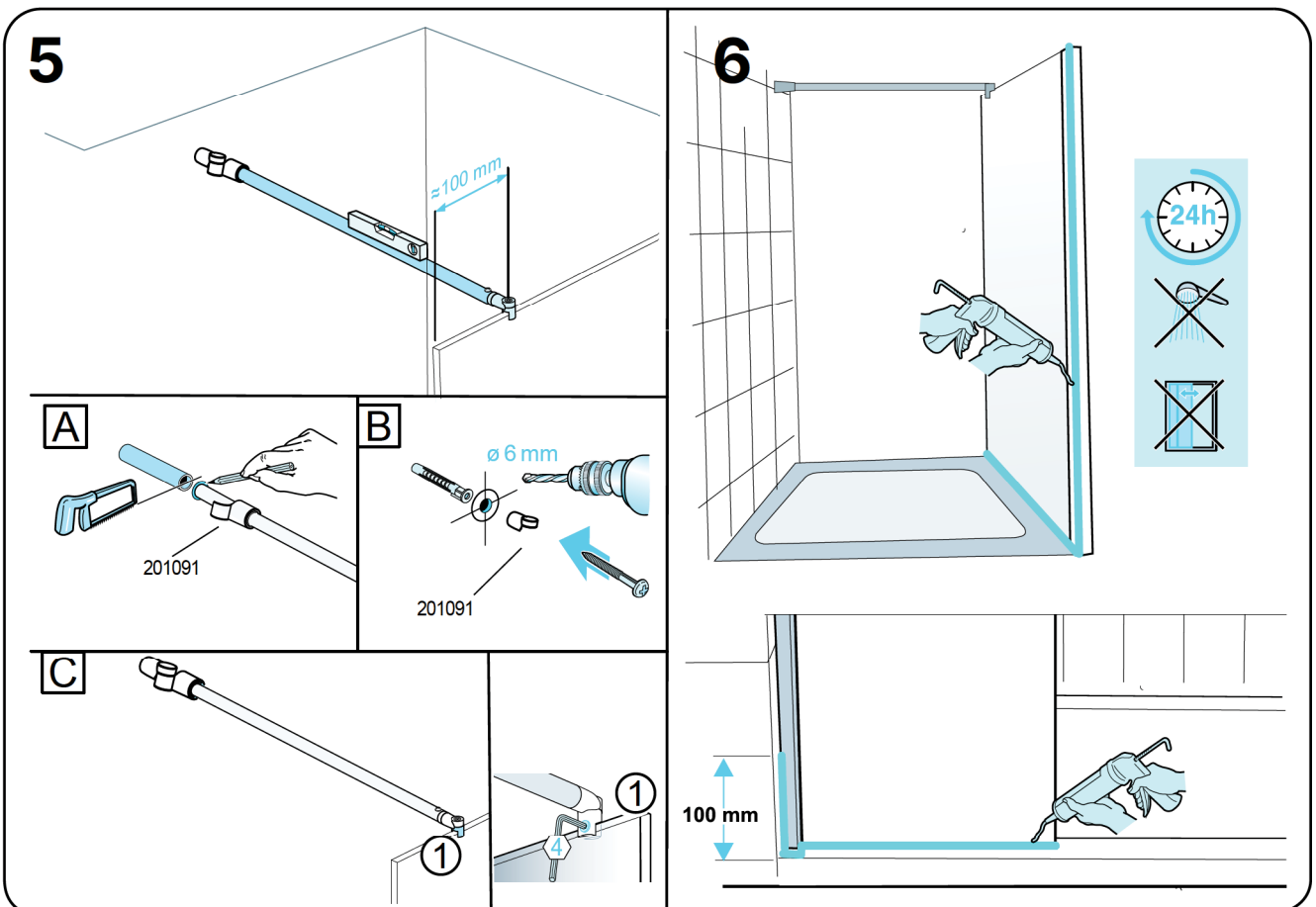
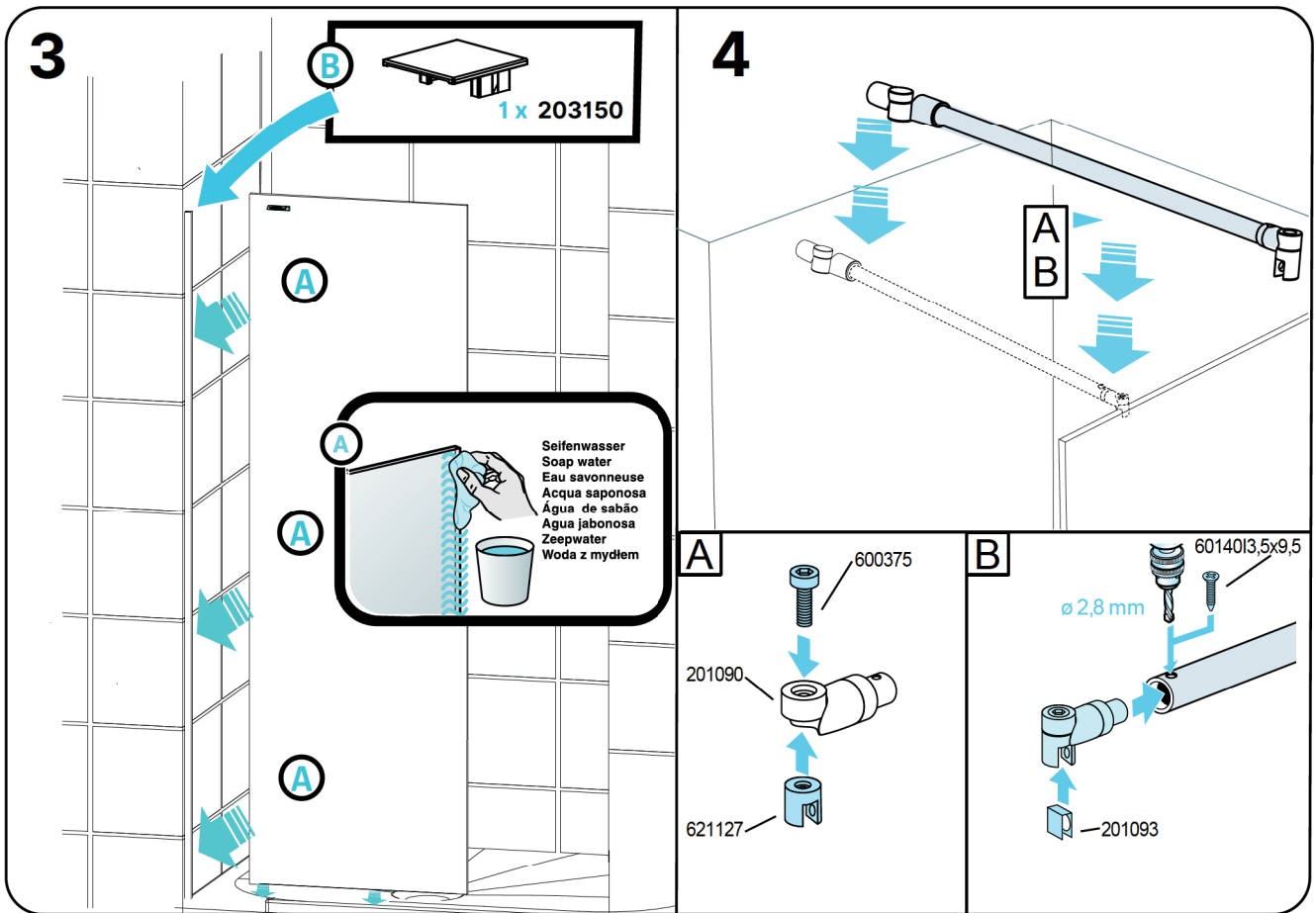
*** Soporte a / Apoio a / Support à / Unterstützung bei / Support at: 30°

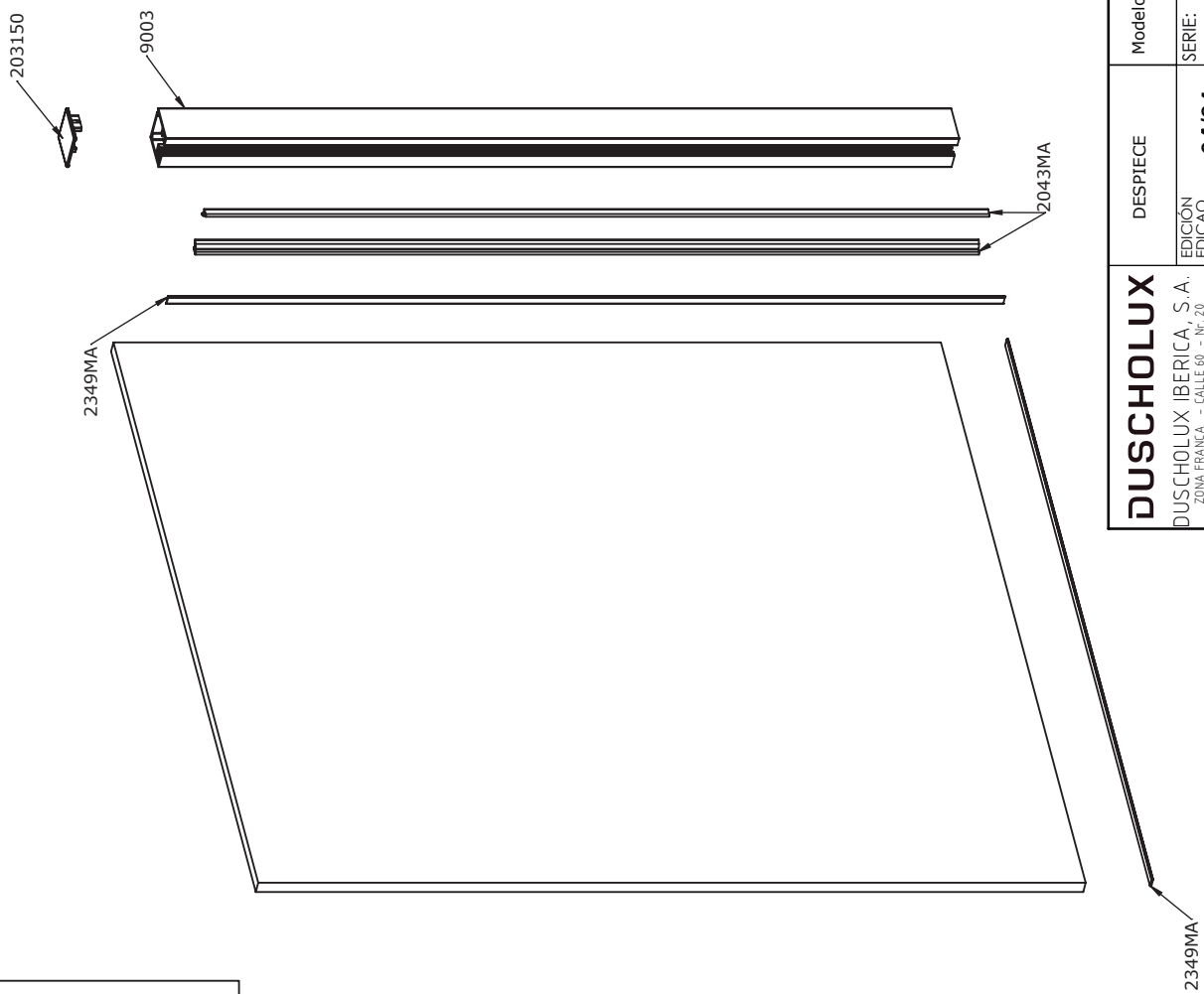
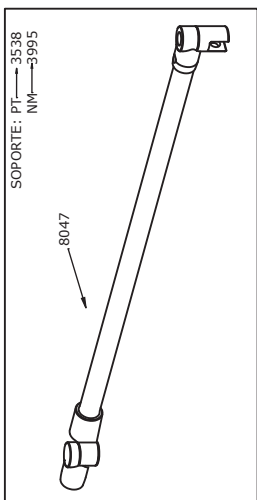
1



2







DUSCHOLUX DUSCHOLUX IBERICA, S.A. ZONA FRANCA - CALLE 6º - Nº. 20 08040 BARCELONA Telfs fons: 931 223 44.44 - Telf FAX: 931 223 46.50		DESPIECE	Modelo: SEPARADOR FIJO
EDICIÓN EDICAO EDITION AUSGABE	04/24	SERIE: D3 Mode	REFERENCIA: D3M - D3H
DUSCHOLUX® es un sistema PATENTADO y MARCA © registrada. Nos reservamos todos los derechos sobre el contenido de este plano. Prohibido hacer copias parciales o totales sin nuestra expresa autorización.			FECHA: 25/04/2024



WWW.DUSCHOLUX.ES

D DUSCHOLUX

Reservados los derechos a mejoras técnicas · Reservamos o direito de procedermos a alterações técnicas · Sous réserve de changements techniques · Technische Änderungen vorbehalten · Subject to technical changes · Con riserva di modifiche tecniche · Onder voorbehoud van technische wijzigingen · Firma zastrzega sobie mo"liwoŒć wprowadzenia zmian technicznych

Duscholux Ibérica S.A.
Calle 60 nº 20 Sector "A"
Zona Franca, 08040 Barcelona
Tel: +34 932 234 444
info@duscholux.es